BIBLIOTECA Bs As PÚBLICA

Anno VI. Domenica 9 Ottobre 1881 N. 92

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO, SATIRICO, SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE
Cuyo, 267.

Esce tutte le Domeniche

ABBONAMENTO MENSILE...... $ 10
NUMERO SEPARATO.......... » 3

IL MALDICENTE

Buenos Aires, Domenica 9 *Ottobre* 1881

DA PALO IN FRASCA

—

Quanto baccano per un decreto naturalissimo, semplicissimo, ed anche *logichissimo.*

Non é vero Sig. Alvear?

Que barbaros!!!

Ma il creatore del Mondo, re di tutti gli animali non ha forse decretato che il settimo giorno dovea essere giorno di riposo? Ergo Dn. Torquato, che certo si crede, ed a buon diritto, se non il re, certamente un animale abbastanza notabile, volle ritornare in vigore la prescrizione divina nella lodevolissima intenzione di ottenere che chi continuamente lavora possa conoscere tutta l'ebbrezza che si racchiude nel dolce far niente!

E dire che tanta attenzione del paterno Muli-cipio viene pagata colla piú nera ingratitudine; orrore!

Ma io che non sono un ingrato lo ringrazio, e se le venisse anche in mente di passarmi qualche prebenda, mi adatterei anche a cambiare il numero dei giorni di lavoro in giorni di festa, e viceversa.

Tenga adunque duro Dn. Torquato, anche malgrado del caldo incipiente, e colla ammirazione di tutti i *pelandron* della mia forza, io son certo che si accaparrerá la considerazione di quella tal nuova Societá *protettrice* sorta di poco in questa Atene del Plata.

E cosí sia!

Non so come pigliarla; ma davvero che è impossibile pigliarla dal lato serio per quanta buona volontá, uno vi voglia mettere. .

Ti chiamo a giudice, o amico lettore; leggi e poi decidi:

A ricordo dei benemeriti
che d'operositá esemplare e rara intelligenza
diedero prova
meritando il plauso unanime
pubblichiamo i nomi dei componenti il C.E.
delle feste
in commemorazione dell'XI anniversario
del 20 SETTEMBRE

Boohm! la bombarda é scoppiata.

Io che giá avea preparato un articolone ma proprio coi fiocchi, in onore del Comitato Esecutivo *che modesto in tanta gloria* mi pareva soddisfatto del risultato ottenuto, davanti a questa illustrata epi-

APPENDICE

MADAMIGELLA SCUDERY

Racconto dell'epoca di Luigi XIV

DI

T. HOFFMANN

—

TRADOTTO DAL TEDESCO DA TOMMASO BRUNO

—

(*Contin. Vedi N.* 91.

—

«Nella casa di Cardillac nella strada Nicaise trovasi un alto muro con delle nicchie, in cui vi sono statue antiche mutilate. Una notte io me ne sto rannicchiato presso una di quelle statue e guardo alle finestre della casa che sporgono nella corte, che il muro ricinge. Ad un tratto scorgo un lume nell'officina di Cardillac. E' mezzanotte; altre volte Cardillac non era stato mai desto a quell'ora; egli usava andare a letto appena scoccavano le nove. Il cuore mi batte fortemente per un angoscioso presentimento; io sospetto di qualche accidente che mi puó aprir l'adito per entrare. Ma ben presto il lume si dilegua. Io mi stringo contro la statua nel fondo della nicchia, ma rimbalzo inorridito, come se sentissi una reazione, come se la statua si fosse animata. Nell'incerto barlume notturno mi accorgo che la pietra si gira lentamente e dietro di essa scivola una nera figura che con lenti movimenti scende sulla strada. Salto di nuovo presso la statua; essa é attaccata al muro come prima. Involontariamente, e come spinto da una forza interna, tengo dietro pian pianino a quella figura. Appunto presso un'immagine della Madonna es a guarda indietro; la piena luce della chiara lampada che brucia innanzi alla Madonna cade sul suo volto. Egli é Cardillac! Un'ambascia indescrivibile, un potente orrore mi vinsero. Spinto come da un incantesimo, dovetti tener dietro a quello spiritistico sonnambulo. Tale doveva credere il maestro, benché non fossimo nel plenilunio, quando appunto questi spettri seducano i dormienti. Finalmente Cardillac sparí lateralmente nella scura ombra. Ad un lieve ma noto colpo di tosse, mi accorgo frattanto che egli é entrato nel vano di un portone. Che vuol dir ció? Che vuole egli intraprendere? — domando a me stesso compreso da meraviglia, e mi appoggio ad una casa. Non passa molto, e cantarellando e gorgheggiando passa un individuo con un lucente pennacchio e con rumoreggianti speroni. Come una tigre sulla sua preda, Cardillac dal suo nascondiglio si precipita su quell'uomo, il quale al momento stesso cade a terra emettendo un cupo rantolo. Con un grido di spavento salto fuori; Cardillac sta piegato sopra l'individuo che ha atterrato. « Maestro Cardillac, che fate? » grido io. «Maledetto!» urla Cardillac, mi passa dava ti ratto come un fulmine e si dilegua Affatto fuori di me, appena capace di muo-

grafe un'ondata di sangue *caliente* mi salí al cervello, offuscó la vista, mi si piegarono le ginocchia e caddi come corpo *molle* cade..

Quando rinvenni le labbra macchinalmente pronunciavano il noto adagio:

Vanitas vanitatum et omnia vanitas.

SILVANO.

FOTOTIPIA

—

Giornali e Giornalisti

—

III.

Il Nestore dei giornali Italiani al Plata, il parruccone che tutto vede e prevede, il barbassoro indovino che condenza la sua saggezza nelle frasi "lo avevamo detto, lo avevamo intraveduto", il Lazzaro moderno tre volte spirante, tre volte redivivo senza mai toccare la "polvere" ne gli altari", il giornale eminentemente codino per le cose d'Italia ed eminentemente rivoluzionario per le faccende di quí, l'organismo del pensiero popolare che si fa eco delle passioni dei volghi, e solletica ed asseconda le tendenze del pubblico, il foglio insomma che pur di non spiacere ne a Dio ne al Diavolo copia oggi un articolo della "Nazione" e della "Lega" e domani un altro della "Perseveranza" o dell' "Opinione", ha fatto la sua prima apparizione l'11 Marzo 1873 con un programma repubblicano scarlatto del più carico. Fu suo padrino al fonte battesimale e suo redattore nei primi tempi quel tal Vattri che vedemmo piú innanzi figurare nell'arena politica.

Chi riconoscerebbe oggi nel vecchio "Operaio" il giovanetto discolo di otto anni fa?

Ma non precorriamo gli eventi. Riprendiamolo bambino e vediamo come per opera di chi fu messo al mondo.

Correvano allora giorni prosperi per tutti. Di quattrini c'e n'eran molti e si andava a gara a chi piú ne spendesse. La colonia Italiana, possedeva giá l'Ospedale, le Società, le scuole, i circoli, le bande, i teatri filodrammatici, non vi mancava che un organo della pubblica opinione. Detto fatto. La proposta di fondare un giornale per "azioni" é accettata ed in un battere d'occhi si istituisce una Società anonima, si emettono quattrocento "azioni" del valore di duecento cinquanta pezzi l'una che sono tosto collocate. Col bel gruzzolo di cento mila pezzi si crede assicurata per tutti i secoli futuri la vita del nascituro e si mette alla luce l'"Operaio Italiano",

Tutti lo salutano con allegrezza, ma fatti appena i primi passi, lettori ed azionisti cominciano a brontolare per il modo con cui é redatto e per l'indirizzo un pó troppo rivoluzionario.

Bisogna dunque mandare a spasso il redattore e cambiare maestro di cappella. In quei tempi di gente che sapesse e volesse scrivere come si deve ce n'era poca; e d' altronde allora non era ancora stata elevata a dogma la massima bandita oggi che "basta scrivere per farsi intendere" senza tanti scrupoli di grammatica e di sintassi; cosí che l'impiccio non era lieve.

Ma gli impegni c'erano ed il giornale doveva uscire. Che si fá? Non v'era migliore scampo che d' improvvisare lí *stans pede in uno* una mezza dozzina di redattori straordinari. Si fruga nei laboratori di farmacia, si cerca sui banchi della scuola, si penetra negli opifici dei falegnami, e si riesce a scavar fuori tre o quattro *buone* persone che assumono il compito di *fare* il giornale.

Gigli e Caminada capitanano la nuova legione. Invano l' uno sfodera tutta la sua dialettica pedagogica e l'altro distilla dalla sua farmaceutica scattola cranica le reminiscenze di Liceo, il poveretto *Operaio* illanguidiva piú e più sempre, tanto che in Giugno cioé a soli quattro mesi di vita—l'anemia era cosí profonda che si prevedeva una catastrofe. I cento mila

---

vermi, mi avvicino a lui: forse, penso, posso ancora salvarlo; ma nessuna traccia di vita é piú in lui. Nella mia mortale ambascia mi accorgo a stento che i gendarmi mi hanno circondato. — «Ancora un altro povero diavolo steso a terra.... eh! eh!.... giovanotto, che fai qui?.... Sei uno della Lega?.... Svignatela! »— Cosí parlavano confusamente e mi stavano attorno. Appena mi fu dato balbettare che io non avrei potuto commettere un sí terribile omicidio e che potevano lasciarmi andare in pace. Allora uno di essi mi fe' lume al viso e disse ridendo: «E' Oliviero Brusson, il giovine orafo che lavora presso il nostro onesto maestro René Cardillac!.. .... sicuro.... chi uccide la gente sulla strada!.... perció mi sembra opportuno.. ....é proprio nelle abitudini degli assassini di piangere sul cadavere e di farsi acchiappare.... Com'é andata, giovanotto?.... raccontatecela francamente. »

« Proprio rasente a me, risposi, un nomo saltó sopra colui che giace qui disteso, lo atterró e fuggí ratto come un fulmine, mentre io gridava. Ora voleva vedere se era possibile salvare l'aggredito. » « No mio caro, disse uno di coloro che rialzavano il cadavere: la pugnalata al solito ha toccato il cuore. » « Diavolo, dice un altro, ritorniamo troppo tardi, come ieri l'altro; perció allontanatevi col cadavere. »

« Non saprei dirvi come mi sentiva: mi sembrava come se un brutto sogno si burlasse di me, mi sembrava come se dovessi subito svegliarmi e maravigliarmi di una cosí grave e fallace fantasmagoria. Cardillac, il padre della mia Madelon, uno scellerato assassino!... Io era caduto senza forze sui gradini di pietra di una casa. Il giorno si faceva sempre piú chiaro, un cappello da uffiziale riccamente ornato di penne giaceva sul lastriccaio dinanzi a me. Il reato di sangue perpetrato da Cardillac nel luogo in cui io sedeva, mi si presentó chiaramente. Inorridito abbandonai di corsa quel luogo.

« Affatto scompigliato e quasi fuori di me, mi sedetti nella mia camera al soffitto, quando si aprí la porta ed entró Reiné Cardillac.

« Che volete voi qui per Dio!... » gli gridai. Egli, non badando a ció, si diresse verso di me e mi sorrise con una calma e con una mansuetudine che accrebbero il mio intimo orrore. Avanzó una vecchia e debole seggiola e si sedette presso di me che non avea forza da alzarmi dal letto di paglia su cui mi era gettato. « ebbene Oliviero,» egli cominció, come stai povero giovane? Io veramente agii troppo intempestivamente quando ti scacciai di casa. Ad ogni istante risentomi della tua mancanza. Appunto oaa ho un lavoro che non posso portare a compimento senza il tuo aiuto. Che sarebbe se tu venissi di nuovo a lavorare nella mia officina?

(Continna)

pezzi erano evaporati, ed il registro d'abbonamento non segnava che centoquarantatré abbonati.

Il grido della patria in pericolo echeggia fra gli azionisti. Questi si radunano in solenne adunanza dove si cogitano con profonditá e serenitá tutti i mezzi praticabili per salvare la pericolante situazione.

Dopo lunga e poco calma discussione si risolve di affidare le sorti del moribondo a Cittadini, all'odiato rivale dell'oggi.

(Il proto impone che metta qui un)

(*Continua*)

MACAONF.

Quando?

Piovea quel giorno:
Guardossi interno —
Ospite eterno
Del buio inferno —
Il papa ré.

" M'hanno sbalzato
Dal trono aurato:
M'hanno levata
Di man, l'agiata
Vita di fé.

Ció non importa.
Colla sua sporta,
C'é lá Carlotta,
La mia servotta,
Il mio tesor.

La stola e il trono,
Nel fango sono:
Ció non mi cale
Son le mie sale,
La mitra d'or
I miei corsieri
Veloci e fieri,
Il mio vinetto,
Il mio gibetto,
Ch'ahi! non ho piú

Carlotta mia,
Anima pia,
Pianger non vale:
C'é quel che sale,
Quel che va giú!

Ad un fiore

Pallido fior ch'ornavi i suoi capei
Fiore gentil ch'or dissecato sei,
Quando polve tra poco diverrai,
Vola col vento a chi io tanto amai.
Vola—fior d'aprile—in sulle anella,
Sulla chioma di Lei, della mia bella,
E questo é il bacio dille ch'ei t'invia,
Ch'ei t'invia di laggiú... ei non t'oblia!

POLLUCE.

LA SANTA BOTTEGA

Da quel che si legge nella «Patria Argentina» di Lunedí scorso, la santa bottega s'affacenda alla meglio tuttodí, incontrando *merli* per le sue reti.

Nella Chiesa capella di Calle Moreno, impropriamente detta degli Italiani— confondendosi una *minima* parte con il tutto—proprio nel giorno di Domenica antecedente, vi si sarebbe rematato il *brutale* incarico. volgo *chanca*, di portare nella processione di pratica un *enorme crucifijo, á la luz de un cabo de vela encendido puesto sobre una mesa de aquel sacristan convertido en martillero, alcanzando la ultima puesta: hasta la contidad de 3499 pesos* m/c.

E sí che in tal giorno, si chiudevano le feste—animatissime in quest' anno — per l'anniversario della caduta della baracca temporale del Papa-Re.

Il fatto, ci ricorda di un tale italiano di *buon umore* che chiameremo Barba Calda e non Gelata, il quale anni or sono trovandosi in un paesello vicino a questa Cosmopolita in occasione che vi si rematava il trasporto in quella vece di una *enorme* Madonna, restó ultimo degli offerenti. Invitato a pagare in prima, fece lo gnorri rispondendo al *mercatante del Tempio*, ch'egli credevasi nel buon diritto di esigere una tal somma se lo si voleva incaricare del relativo trasporto processionale. Al fin della burla, intervenne il gallo della *Domus Petri* e buon per esso, se poté restar libero a ridere a crepapelle con gli amici ed a buon mercato.

DEDALO.

CRONACA

Al teatro dell' Opera avremo stassera per seconda volta il magnifico dramma di Echegaray *Il Gran Galeotto* nel quale lavorano i migliori artisti della distinta Compagnia.

L' esito ottenuto nella sua prima rappresentazione e l' entusiasmo destato faranno sí che questa sera il teatro di via Corrientes sará *au gran complet*.

Ce ne rallegriamo col sig. Morelli e cogli egregi artisti della Compagnia.

—

Le feste del 20 Settembre sono finite e con che entusiasmo e patriottismo lo dicano i trenta mila italiani accorsi; attendiamo ora il rendiconto che ci dicono arrecherá non lieve somma al l'Ospedale ed alla Cassa di Rimpatrio testimoni della filantropia e del buon cuore degli Italiani che al dilettevole sanno unire l' utile.

—

Pubblichiamo con piacere il seguente avviso mandatoci dal nostro amico Bonafox.

Compañia Telegrafica Oriental en combinacion con los Cables Submarinos-Terrestre de la Anglo-Telegraph C. (*Lim.*) y la Eastern Telegraph C. Oficina Central, Montevideo, calle del Rincon N. 28, 30 y 32, Oficina Central Buenos Ayres, Calle Piedad N. 72.

——

Al efecto de desvanecer las calumniosas insinuaciones propaladas por personas interesadas en perjudicar el crédito de esta Compañia, hacemos de pública notoriedad que nuestra linea signe funcionando regularmente para las comunicaciones telegráficas con *Brasil*, *Europa* y cualqueir Estacion Trans-Oceánica.

Continuando desde ya mucho tiempo la interrupcion del Clabe submarino, es debido á la *línea Oriental* si todavia el público de ambas Orillas del Plata, puede comunicar con el Brasil y demás partes del Globo.

Tampoco no se debe atribuir á falta por parte de la *Linea Oriental* si algunos telegrámas llegan con fecha atrasada. La culpa proviene de los Cables submarinos que nos entregan á veces, los despachos que tienen que seguir por linea terrestre, con 3 y 4 dias de demora!

Forme juicio el público que en realidad es el mayormente damnificado.

Siguen en vigor nuestras tarifas muy redudidas tanto para Brasil, como para demás paises.

Brasil

Rio Grande	10 palabras	en portugues	$f	4 10
Idem	20 idem	idem	«	5 90
Rio Janeiro	10 idem	idem	«	7 75
Idem	20 idem	idem	«	9 54
Pernambuco	10 idem	idem	«	14 00
idem	20 idem	idem	«	18 50

Europa *y otros puntos tran·oceánicos* tarifa por cada palabra *en cualquier idiom* :

Francia, Dinamarca, Noruega....$f. 3 28
Italia, Suiza, Alemania.........« 3 21
España.....................« 3 38
Inglaterra.....................« 3 20

Por informes y tarifas se invita al público ponerse en comunicacion con el infrascrito.

B. Aires, Octubre 6 de 1881.

A. BONAFOX HILL
Agente General.
72—PIEDAD—72

—

Lago di Como — Ieri sera si balló nella sede di questa simpatica Societá, e gentilmente invitati, passammo veramente una notte deliziosa, prolungandosi le danze animatissime fino al mattino.

Il rapido svolgimento che ha preso questa Societá sotto l'abile direzione del suo attuale presidente ci sono arra che in poco tempo essa diverrá una delle prime nel suo genere.

Animo, giovanotti, che colla costanza tutto si ottiene.

—

Societá Nazionale—Domenica scorsa ebbe luogo l'Assemblea straordinaria di questa societá; i "riformatoridello statuto se ne ritornano colle pive nel sacco.

Come giá si sa non venne nemmen presa in considerazione la riforma presentata.

—

Politeama — E arrivata la Compagnia equestre che deve lavorare a questo grandioso teatro.

Se ne dice giá "mirabilia" e noi siamo certi che la bella fama che la precede sará pienamente confermata.

La Societá Italiana in Belgrano,—Anche questa fiorente associazione, chiama oggi i suoi soci ad Assemblea per deliberare sulla costruzione di una casa propria nel terreno che giá ha comprato, sito nel centro del paese e composto di sedici vare per cinquanta.

Abbiamo visto il magnifico piano che a questo scopo ha fatto gratuitamente il distinto ingegnere G. Buschiazzo, e davvero che non possiamo che congratularci coll Societá di Belgrano per i rapidi progressi che ha fatto in soli tre anni di vita.

Ci si dice inoltre che anche le scuole gratuite che aperse quest'anno e che, sono frequentate da una cinquantina di alunni da buoni risultati.

Benissimo, avanti e l'avvenire é di chi osa.

AVVISI

BANCA DITALIA
E
RIO DELLA PLATA
VIA-PIEDAD 98 E 102
CAPITALE oro effettivo Pf. 1,500,00
Fondo di riserva e previsione al 30 Giugno 1881, pf. 67,960,49 oro

cia Lettere di credito, Tratte a vista ed a termine, al cambio del giorro, sopra

LONDRAA	Baring Brothers e Comp.
PARIGI	A e M Heine successori di Foul de C
BORDEAUX	Riganeau et Fils.
ANVERSA	Luis Falcon.

Come pure pagabili in oro in ogni punto d'Italia e Svizzera dai corrispondenti che seguono,

Alessandria	Banca popolare di Alessandria.
Bellaggio	Agenzia Banca di Lecco.
Berna	Succursale Banca po. di Alessandria
Cuneo	Sede della Banca op. di Alessandria
Cassine	Rappresentanze " "
Casteggio	" " "
Como	Teodoro Giorgetti e C.
Ciavenna	Mattoi Buzzi e C.
Firenze	Emanuele Fenzi e C.
Fossano	Sucursale Banca Pop. di Alessand.
GENOVA	Bart. Parodi e fratelli.
Lecco	Banca di Lecco.
Livorno	Sau Salomon.
MILANO	Banca Lomb. di Depositi e Co C.
Mortara	Sede della Banca Popolare di Aless
Mede	Succursale " "
Menaggio	Agenzia Banca di Lecco
NAPOLI	Banca Napoletana.
Palermo	Carlo Wedekinde C.
Padova	Banca Veneta di Dep. e Conti cor.
ROMA	Banca Generale—Antonio Cerasi,
ogndrio	Maffio e Filippo fratelli Rossi
48pdella	Succursale Banca op. di Aless.
TORINO	I. de Fernex e C.
Varese	Cesare Mazzola.
Voghera	Sede della Banca Popolare di Aless
Villlanova D'Asti	Rappres "
Venezia	Banca Veneta-Depositi e Conti
Lugano	"Svizzera' Banca della Svizzera It'
Locurnuro	Agenzia "
Bellinsona	Celestino Stoffe
Baeilea	Basslier Banhverein
Berna	anca Co mmerciale
Gineora	Ormonde Thomas
Zurigo	Societa del Cred. svi.
Lucerna	Banca di Lucerna
San Gallo	Credit Bank.
Coira	Banca di Grigioni.

(Bellinsona–Coira:) A carico della Ban Svizzera italiana.

S'incarica dell'invio diretto a Europa di cambiali per conto di terzi residente nelle Provincie.

Bs. As. 1 Febbraio 1881.
Gerente—*S. Pollinini.*

fabrica CAL privilejiada
L. Cerrano y C.
Calle Garantias Esquina Paseo de Julio
Escritorio S. Martin 216 entre Cuyo e Corriente
Cal viva de Maldonado y de Queguay cal apagada.

TALLER
DE
maquinas de coser
Calle Cuyo 418

Composturas y piezas
para máquinas de coser
Se cambian máquinas usadas
POR NUEVAS

EN ESTA CASA
encuentran si empre maquinas
de los mejores sistemas
(NORD AMERICANOS)

Se venden máquinas usedas garantidas por un año. Aceite, Hilo, Agujas &.

Dicha casa acaba de recibir ultimamento un completo surtico de las mejores máquinas hasta ahora conocidas.

Vattuone Juan
418 — CALLE DE CUYO — 418

Fabrica di Bigliardi

GIOVANNI ROCHAT

Nuovo sistema di sponde di gomma. Grande assertimento di articoli di bigliardo e giuochi di salone a prezzi modici.

CANGALLO 438 fra Artes e Cerrito

Societá

Rocco Piaggio e F.

LINEA DI VAPORI ITALIANI
FRA GENOVA ED IL RIO DELLA PLATA
Coi vapori *Umberto I. e L'Italia*

—

Il magnifico vapore di 6,000 tonnellate e 2,000 cavalli di forza

UMBERTO

Cap. BALLIEU
Partirá il 28 Novembre
Per Cadice, Gibilterra. Barcellona e Marsiglia,
GENOVA E NAPOLI
PREZZI DI PASSAGGIO

Prima classe, pf. 150, oro — Seconda classe pf. 120, oro - Terza classe, pf. 50, oro.

Si rilasciano biglietti d' andata e ritorno di 1ª, 2ª e 3ª classe con 20 0[0 di ribasso—andata e ritorno di 3ª classe pf. 80, oro.

Si danno buoni d' imbarco da Europa a Buenos Aires di 3ª classe al prezzo di **32 pf. oro,** ritornandosi l' importo integro non effettuandosi il viaggio.

Per merci e passeggieri diriggersi al consignatario ERNESTO PIAGGIO

192—Via 25 de Mayo—192

AI FUMATORI

GRAN DEPOSITO DI SIGARI
e tabacchi d'Italia
88 — CALLE ARTES — 88

In questa casa (unica che riceve direttamente d'Italia e che vende anche al minuto) si troverá sempre un completo assortimento di sigari e tabacchi d'Italia.

La casa é l'unica in B. Aires che vende il TABACCO MORO conosciuto come il migliore per pipa ed i veri **Sigari Napoletani**

Vendita all' ingrosso ed al minuto

88 — CALLE ARTES — 88

L'ITALIANO

LIBRERIA CENTRALE

Architettura, Arti, Mestieri, Strategia

—

Pubblicazioni per ingegneri, mecanici, pittori, tappezzieri, falegnami, ebanista, fabbri ferrai, ecc.

Modelli di disegno. carte geografiche, oleografie, quadri d'ogni specie.

Unico deposito di sigari d'Italia non falsificati.

Podio Carlo

320—Calle Corrientes—320
BUENOS AIRES

Agostino Tettamanti

195 — Cuyo — 195

Assortimento completo di letti, matterazzi, ecc.

Si incarica di qualunque lavoro come pure concernente il ramo a bordo dei vapori.

Tienda «A la ciudad de Londres»

Hoy la mas vasta y la mejor surtida de Buenos Aires, recibiendo los artículos de moda los mas recientemente creados, por cada paquete de **Francia** é **Inglaterra**. Primera casa en Buenos Aires habiendo establecido el sistema de vender todo de CONFIANZA y á PRECIO FIJO lo que le ha valido un éxito sin igual hasta hoy.

PERÚ 30, 32, 34, 38, y 40 — Entrada única: 38 PERÚ 38

Primavera 1881 — Primera Serie

AVISO Á NUESTRAS FAVORECEDORAS Y AL PÚBLICO EN GENERAL

INAUGURACION

El Lúnes 5 de Setiembre de nuevos SALONES y GALERIAS para dar mas estencion á los departamentos de confecciones y vestidos para Señoras, Señoritas y Niñas.

Géneros de Fantasia, Percales, Jaconas, Generos de Luto y Medio Luto, Géneros de hilo y de Algodones Blancos para uso de familia, Ropa blanca para Señoras, Señoritas y Niñas.

Sederias, Groes y Géneros de seda de última moda para Vestidos y Guarniciones, Boneteria Corsés, Guantes, Merceria, Abanicos, Perfumeria, Guarniciones Articulos para Regalos, Fichue, Moños, Modas, Sombreros y Gorras, etc., etc.

INSTALACIONES

Nuevas é importantes duplicando el espacio y permitiendo aumentar los surtidos en cada ramo de nuestro Establecimiento y agregar Especialidades nuevas.

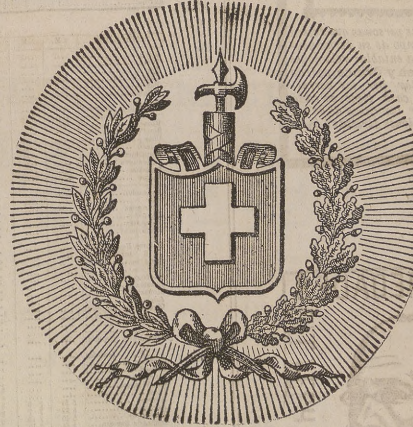
Con motivo de Esta inauguracian y de nuestra nuevas Instalaciones hemos reunido y puesto en venta el mas Completo surtido en artículos de Estacion como núnca hemos recibido y la mayor parte de las Novedades que ofrecemos á nuestras favorecedoras son esclusivas.

A la Ciudad de Lóndres

38 — PERÚ — 38

ENTRE RIVADAVIA Y VICTORIA

A LOS SUIZOS



A LOS SUIZOS

CASA SPECIALE DI CALZARI
tenuta da

SOLCA E STOPPANI

TUTTE LE STAGIONI SI RICEVONO NOVITÁ

20, 22 - VIA FLORIDA - 20, 22

Fabbrica di Bigliardi

di Carlo Laruelle

Nuovo sistema di sponde di gomma, privilegiato dal superiore Governo della Nazione.

CALLE SUIPACHA, 69
Fra Cangallo e Piedad
BUENOS AIRES

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA
de Pedro Nessi

Se encarga de toda clase de trabajos en oro y plata.

Gran surtido de relojes de plata, oro, y brillantes.

37 — Calle Artes — 37
BUENOS AIRES

GALLIEN y PRINCE

Negociantes-Comisionistas y Agentes de Publicidad

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

Compras y Comision de todos géneros y principalmente de los que tienen las marcas y los sellos de los fabricantes como los de :

PERFUMERIA.	TINTAS para escribir.
VINOS y LICORES.	LETRAS de imprenta.
PASTAS y CONSERVAS alimenticias.	PIANOS.
CHOCOLATES.	ARCAS para el dinero y los valores.
MÁQUINAS de vapor.	ALHAJAS de oro y plata.
MÁQUINAS de imprenta.	RELOJES.
MÁQUINAS de todas clases	LÁMPARAS.
CARRUAGES.	BRONCES.
BETUNES.	EVANISTERIA.
TINTAS de imprenta.	LIBRERIA.

Venta y realizacion de todas las mercancias enviadas en consignacion.

La casa **Gallien y Prince**, hace á sus comitentes todos los descuentos de fábrica y no toma mas que una comision mínima cuando á los pedidos acompaña una letra de cambio pagadera en Francia, Inglaterra, ó Bélgica ó un envio de mercancias por valor de las compras que se la encargan.

Envia todas las noticias y los catálogos relativos á los géneros que se designen, haciendolo en cartas franqueadas.

Durante la Exposicion de 1878, este periodico podrá ser leido en las oficinas de los Sres **GALLIEN y PRINCE, 36, r. Lafayette, en Paris.**

Aviso.—*Las personas que deseen aprovechar el tiempo de su permanencia en Paris, para entablar relaciones con la casa* **Gallien y Prince**, *podrán hacerse recomendar por los corresponsales que la casa tiene en cada Cuidad, ó bien por las casas de banca que estan en relaciones directas ó indirectas con ella.*

FERRO-CARRIL DEL SUD

EN COMBINACION CON EL

FERRO-CARRIL DE BUENOS AIRES Y PUERTO DE LA ENSENADA

Y CON LOS TRAMWAYS DE LA "COMPAÑIA CIUDAD DE BUENOS AIRES."

Desde el 15 de Setiembre, 1881, y hasta otro aviso, el servicio de los Trenes será como sigue—

SALIDAS

ESTACIONES	A.M	A.M.	A.M.	A.M.	A.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
Paseo Julio, E. Central	5 35	6 15	7 10	8 45	10 25	12 15	1 25	3 50	4 55	5 45	9 5
Venezuela	5 38	6 18	7 13	8 48	10 28	12 18	1 28	3 53	..	5 48	9 8
Tres Esquinas	5 55	6 35	7 30	9 5	10 46	12 35	1 45	4 10	5 10	6 5	9 25
Tramway, Calle Lima	5 35	6 15	7 10	8 45	10 25	12 15	1 25	3 50	4 50	5 45	9 [illegible]
Plaza Constitucion	5 55	6 40	7 30	9 5	10 45	12 35	1 45	4 10	5 10	6 5	9 25
Barracas al Norte	6 6	6 52	7 41	9 16	10 56	12 46	1 56	4 21	5 21	6 15	9 36
Barracas al Sud	6 8	6 56	7 44	9 18	10 58	12 50	1 59	4 26	5 23	6 18	9 39
Lanús	6 19	....	7 53	9 27	11 8	1 0	2 9	4 39	5 33	6 28	9 48
Banfield	6 30	....	8 3	9 36	11 18	1 10	2 19	4 50	5 43	6 38	9 58
Lomas de Zamora	6 34	7 18	8 7	9 39	11 21	1 13	2 22	4 56	5 47	6 42	10 2
Temperley	6 38	....	8 10	9 41	11 24	1 16	2 25	5 2	5 50	6 45	10 5
Adrogué	6 48	....	8 18	9 50	11 32	1 23	2 33	5 11	5 58	6 53	10 13
Bursaco	6 57	....	8 25	10 0	11 40	1 30	2 40	5 20	6 5	7 0	10 20
Glew	7 13	....	....	....	11 55	Tren Adicional para los Domingos y Dias de Fiesta solamente.	....	....	6 24	....	....
San Vicente	7 35	8 0	....	....	....		....	....	6 45	....	....
Domselaar	....	8 25	....	....	....		....	....	7 15	....	....
Ferrari	....	8 49	....	....	....		....	....	7 40	....	....
Jeppener	....	9 12	....	....	....		....	....	8 7	....	....
Altamirano (llegada)	....	9 30	....	....	....		....	....	....	....	....
Id. (salida)	....	9 40 9 50	....	....	....		....	....	8 30	....	....
Gándara	....	9 59	....	....	....		....	....	8 52	....	....
Chascomús (llegada)	....	10 25		....	....		....	....	....	....	....
Id. (salida)	....	10 45	....	....	....		....	....	9 25	....	....
Adela	....	11 12	....	....	....		....	....	....	....	....
Monasterio	....	11 28	....	....	....		....	....	....	....	....
Lezama	....	11 50	....	....	....		....	....	....	....	....
		P.M.									
Guerrero	....	12 10	....	....	....		....	....	....	....	....
Taillade	....	12 32	....	....	....		....	....	....	....	....
Sevigne	....	12 57	....	....	....		....	....	....	....	....
Dolores, llegada	....	1 17	....	....	....		....	....	....	....	....
Id salida	....	1 22	....	....	....		....	....	....	....	....
Parravicini	....	1 55	....	....	....		....	....	....	....	....
Velasquez	....	2 33	....	....	....		....	....	....	....	....
Maypú	....	3 16	....	....	....		....	....	....	....	....
Rodriguez	....	3 51	....	....	....		....	....	....	....	....
Fair	....	4 29	....	....	....		....	....	....	....	....
Ayacucho	....	5 0	....	....	....		....	....	....	....	....
Alegre	....	v	....	....	....		....	....	....	....	....
Ranchos	....	10 31	....	....	....		....	....	....	....	....
Villanueva	....	11 7	....	....	....		....	....	....	....	....
Bonnement	....	v	....	....	....		....	....	....	....	....
Salado	....	11 26	....	....	....		....	....	....	....	....
Chas	....	11 51	....	....	....		....	....	....	....	....
		P.M.									
San Pedro	....	12 22	....	....	....		....	....	....	....	....
Rosas	....	12 49	....	....	....		....	....	....	....	....
Las Flores (llegada)	....	1 18	....	....	....		....	....	....	....	....
Id (salida)	....	1 23	....	....	....		....	....	....	....	....
Colorada	....	2 0	....	....	....		....	....	....	....	....
Pardo	....	2 24	....	....	....		....	....	....	....	....
Cacharí	....	2 57	....	....	....		....	....	....	....	....
Parish	....	3 30	....	....	....		....	....	....	....	....
Pinedo	....	3 55	....	....	....		....	....	....	....	....
AZUL	....	4 33	....	....	....		....	....	....	....	....

REGRESOS

ESTACIONES.	A.M.	A.M.	A.M.	A.M	P.M.	P.M	P.M	A.M.	P.M.	P.M.	P.M.
AZUL	....	....	....	....	....	....	....	8 55	....	Tren Adicional para los Domingos y Dias de Fiesta solamente.	....
Pinedo	....	....	....	....	....	....	....	9 31	....		....
Parish	....	....	....	....	....	....	....	9 55	....		....
Cacharí	....	....	....	....	....	....	....	10 28	....		....
Pardo	....	....	....	....	....	....	....	11 1	....		....
Colorada	....	....	....	....	....	....	....	11 24	....		....
								P.M.			
Las Flores (llegada)	....	....	....	....	....	....	....	12 0	....		....
Id (salida)	....	....	....	....	....	....	....	12 20	....		....
Rosas	....	....	....	....	....	....	....	12 49	....		....
San Pedro	....	....	....	....	....	....	....	1 17	....		....
Chas	....	....	....	....	....	....	....	1 58	....		....
Salado	....	....	....	....	....	....	....	2 20	....		....
Bonnement	....	....	....	....	....	....	....	v	....		....
Villanueva	....	....	....	....	....	....	....	2 40	....		....
Ranchos	....	....	....	....	....	....	....	3 18	....		....
Alegre	....	....	....	....	....	....	....	v	....		....
Ayacucho	....	....	....	....	....	....	....	8 40	....		....
Fair	....	....	....	....	....	....	....	9 10	....		....
Rodriguez	....	....	....	....	....	....	....	9 48	....		....
Maypú	....	....	....	....	....	....	....	10 23	....		....
Velasquez	....	....	....	....	....	....	....	11 6	....		....
Parravicini	....	....	....	....	....	....	....	11 44	....		....
								P.M.			
Dolores, llegada	....	....	....	....	....	....	....	12 17	....		....
Id salida	....	....	....	....	....	....	....	12 37	....		....
Sevigne	....	....	....	....	....	....	....	12 57	....		....
Taillade	....	....	....	....	....	....	....	1 21	....		....
Guerrero	....	....	....	....	....	....	....	1 44	....		....
Lezama	....	....	....	....	....	....	....	2 4	....		....
Monasterio	....	....	....	....	....	....	....	2 26	....		....
Adela	....	....	....	....	....	....	....	2 40	....		....
Chascomus (llegada)	....	....	....	....	....	....	....	....	....		....
Id. (salida)	....	....	....	6 0	....	....	....	3 10	....		....
Gándara	....	....	....	6 33	....	....	....	3 35	....		....
Altamirano (llegada)	....	....	....	....	....	....	....	3 55 4 0	....		....
Id. (salida)	....	....	....	7 0	....	....	....	5	....		....
Jeppener	....	....	....	7 25	....	....	....	22	....		....
Ferrari	....	....	....	7 55	....	....	....	46	....		....
Domselaar	....	....	....	8 26	....	....	....	5 9	....		....
San Vicente	....	....	8 0	8 57	....	....	....	5 34	....		....
Glew	....	....	8 23	9 23	....	2 50	....	5 52	....		....
Bursaco	5 25	7 0	8 39	9 43	12 5	3 5	4 5	6 5	6 25	7 30	8 55
Adrogué	5 32	7 7	8 44	9 50	12 12	3 12	4 12	....	6 32	7 37	9 2
Temperley	5 40	7 15	8 53	9 57	12 20	3 19	4 20	....	6 39	7 44	9 10
Lomas de Zamora	5 44	7 18	9 0	10 0	12 23	3 22	4 24	....	6 42	7 46	9 13
Banfield	5 47	7 21	9 3	10 3	12 28	3 25	4 27	....	6 46	7 51	9 18
Lanús	5 57	7 31	9 10	10 12	12 36	3 35	4 39	6 26	6 56	8 1	9 28
Barracas al Sud	6 7	7 43	9 19	10 22	12 48	3 47	4 48	Cent 6 40 Const 6 42	7 7	8 13	9 38
B.Norte [para Central]	6 11	7 46	9 22	10 26	12 51	3 51	4 51	6 44	7 11	8 16	9 41
Id [para Constitucion]	6 12	7 47	9 28	10 27	12 52	3 52	4 52	6 47	7 12	8 17	9 48
Plaza Constitucion	6 20	7 55	9 32	10 35	1 0	4 0	5 0	6 55	7 20	8 25	9 50
Tramway, Calle Lima	6 32	8 7	9 44	10 47	1 12	4 12	5 12	7 7	7 32	8 37	10 2
Tres Esquinas	6 19	7 50	....	10 30	12 55	3 55	4 55	6 48	7 15	8 20	9 48
Venezuela	6 36	8 6	....	10 46	1 11	4 9	5 11	7 4	7 31	8 36	10 1
P. de Julio, E. Central	6 49	8 10	9 39	10 50	1 15	4 13	5 15	7 8	7 35	8 40	10 5

Los Trenes marcados así (v) pararán en las Estaciones Alegre y Bonnement cuando haya pasageros

Los Pasageros del Tren para AZUL tendrán tiempo para comer en la Estacion Altamirano, ademas cinco minutos en Las Flores, los del tren para Ayacucho en Chascomús; los del Tren que regresa de AZUL en Las Flores, y los del Tren que regresa de Ayacucho en Dolores.

La Compañia de Tramways "Ciudad de Buenos Aires," tendrán coches á la llegada y salida de cada tren que facilitarán el movimiento entre la Estacion y todas partes de la Ciudad por un sistema de Tramways.

Las Boletas solo servirán para el tren para el cual son espendidos, y son intransferibles.

Los Pasajeros para Adrogué, Temperley, Lomas y Banfield por el Tren que viene de Ayacucho y de Azul, tendrán que bajarse en Bursaco, para esperar un tren local.

Los Pasajeros de Lanús, Banfield, Temperley, Adrogué y Bursaco y Glew que quieran viajar en el tren que vá á Ayacucho y Azul, tendrán que irse en el tren anterior hasta San Vicente

Società G. B. Lavarello e C.

Linea di Vapori italiani

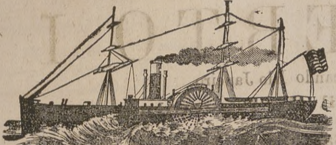
FRA

GENOVA ED IL RIO DE LA PLATA

coi seguenti Regi Postali

N. America, Sud America, Eurpa, Cristoforo Colombo

IL MAGNIFICO VAPORE



C. COLOMBO

partira il 28 Ottobre

PER GENOVA E NAPOLI

E SCAI INTERMEDII

Toccando Rio Janeiro

PREZZI DI PASSAGGIO: 1 a classe pf. 150, 2.a classe pf 120, 3.a classe pt. 50

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno di 1.a e 2.a classe col 20 o|o di ribasso; andata e ritorno di 3.a classe pf. 80 oro.

Si danno buoni d,imbarco personali dall'Italia e Spagna a Buenos Aires a pf. 32 oro, obbligandosi la Societá á riternare intiero integro l'importo del passaggio, quando non si effettuase per qualunque ragione il viaggio.

NOTA—Le partenze da Genova sono il primo d'ogni mese.
ALTRA—Per merci dirigersi all'unico Agente in Buenos Aires.

Giovanni Lavarello
CORRIENTES 75.

NOTA—L'ufficio si é trasferito in via Corriente 75 di rimpetto al Regio Consolato Italiano. p.m.

STABILIMENTO MEDICO
di
AEROTERAPIA Y ATMIATRIA

148 -- Suipacha -- 14

Questo stabilimento nuovo in Buenos Aires, rcvveduto degli apparati moderni e di riconosciuta utilitá dai piú dotti medici euro pel trattamento delle malattie, che per la loro cronicitá e gravitá non soro curabili per mezzo degli agenti terapeutici comuni re organizzato nel modo seguente;

Camera respiratoria del "Jourdanet"

che puó contenere 5 persone per volta, costantemente aerata da pompe mosse a vapore pel trattamento delle malattie del petto.

Sala di atmiatria

Con g andi apparati perfezionati di *polverizzazione* ed *inalazione* coi quali si ottiene la polverizzazione dell'acqua di mare e altri liquiidi medicamentosi e la inalazione di Ossigeno Ozono ed essenze ossigenate per la malattia dei bronchi e della gola.

Gabinetto di Nebulizzazione

per p ıt re direttamente nei polmoni sostanze medicino

Apparati completi elettrici per le malattie nervose

Colla scientifica ed accurata applicazione di tali mezzi del tutto nuovi e potenti, l'ASMA, le BRONCHITI CRONICHE, la *tosse canina* dei bambini), la CLOROSI, la ANEMIA, la SORDITA c tarrale, l'IMPOVERIMENTO DEL SANGUE per CAUSE SIFILITICE e *per l'abuso di mercurio* si guariscono costantemente.

La TISI POLMONARE di 1.° e 2.° grado e il REUMATISMO CRONICOsi guariscono quasi sempre o si modificano di un modo soddisfacente come vien dimost t 'alle statistiche dei Do. *Pravaz, Bertin, Milliet, Von, Vivenot, Bert, Fontaine, Jourd*anet, etc. Le persone che per antecedenti di fa mig o per debole cost zione fossero predisposte alle malattie del petto come quelle indebolite lunque causa nonché i convalescentidi di unghe malattie t ovano nei descritti nuovi agenti terapeutici, mezzi sicuridi unpro

le ore da consulti son dalla Una alle Tre pom

ELEGANZA

PRONTEZZA SPECIALITÁ IN LAVORI DI OPERE NITIDEZZA

NELLA

TIPOGRAFIA

DI QUESTO GIORNALE

SI ESEGUISCE QUALSIASI LAVORO DEL RAMO

Minerva–Specialitá in etichette

PRONTEZZA LAVORI A PREZZI MODICISSIMI NITIDEZZA

ELEGANZA

JARABE de RABANO IODADO

de GRIMAULT y Cia, Farmacéuticos en Paris

Desde hace veinte años este medicamento dá los resultados mas notables en las enfermedades de los niños, reemplazando de una manera muy ventajosa al aceite de hígado de bacalao y al jarabe antiescorbútico.

Es un remedio soverano contra los infartos é inflamaciones de las glándulas del cuello, el gurmio y todas las erupciones de la piel, de la cabeza y de la cara; excita el apetito, tonifica los tejidos, combate la palidez y la flojedad de las carnes y devuelve a los niños el vigor y la vivacidad naturales. Es un admirable medicamento contra las costras lácteas y un excelente depurativo.

Depósito en las principales Boticas y Droguerías.

SOCIETA ROCCO PIAGGIO E FIGLIO

Linea postale

Fra Genova e Rio della Plata

coi vapori UMBERTO I, ITALIA

di 4090 tonnellate 4000 cavalli di forza

L MAGNIFICO VAPORE

UMBERTO I

Toccando Rio Janeiro

Partira il 28 Novembre

PER

Cadice, Gibilterra, Barcellona, Marsiglia, Genova

E NAPOLI

Prezzo di Passaggio in ORO

Prima classe pf. 150 *oro—Seconda classe p.* 120 *oro—Terza classe ps.* 50 *oro*

Vitto scelto, vino, pane fresco, carne fresca tutto il viaggio

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con 25 p° di ribasso come pure si danno buoni d'imbarco da Genova a Buenos Aires ritornandosi l'impo to intero, non effettuandosi il viaggio.

Per merci e passaggieri dirigersi presso il consegnatario.

Ernesto Piaggio.

Calle 25 de Mayo 129.

SOCIETA GENERALE

DI

Trasporti marittimi a vapore

PACCHETTI FRANCESI

VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE E DI PRIMA CLASSE

Il magnifico vapore

POITOU

Cap. GUIRAUD

Partira il 18 Novembre

PER RIO JNEIRO, MARSIGL IA, GENOVA e NPOLI

facendo scali A SAN VINCENZO e BARCELLONA

PREZZI DI PASSAGGIO

Prima classe 150 ps. oro

Seconda classe 120 pf oro

Terza classe 50 pf oro.

Si rilasciano passaggi di 3e classe da Europa a questa in 32 pezzi forti in oro

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza passaporto del Consolato Italiano.

I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso 20 0|0 di sconto.

NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.

In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

NOTA—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico del passeggiero I fanciulli di 5 anni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Per merci e passaggieri dirigersi ai consegnatari signori

Si ammette carico per Valenza, Alcante, Cartagine e Malaga.

232 Reconquista 236 **P. E. Matthey**